

INAUGURACIÓN ■ EN EL PALACIO DE CONGRESOS

El Congreso del Español será el punto de partida para crear un foro estable sobre el idioma

■ Herrera defiende la lengua como "una inversión inteligente y fuerte" con la que desarrollar riqueza y bienestar

R.D.L.

El "I Congreso internacional sobre el español como valor y recurso cultural, turístico y económico" comenzó ayer con un objetivo: sentar las bases para la creación de un foro estable que permita coordinar las distintas actuaciones que se llevan a cabo desde las diferentes administraciones. Así lo propuso durante la inauguración del encuentro que se celebra hasta mañana en el Palacio de Congresos de Salamanca la directora del Instituto Cervantes, Carmen Caffarel, y su iniciativa obtuvo inmediatamente la respuesta positiva del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, que apostó por dar continuidad a este congreso con la celebración de nuevos encuentros.

Con este congreso, que forma parte del Plan del Español de la Junta de Castilla y León, el Gobierno regional pretende conseguir "un mayor rendimiento del español como fuente de riqueza y desarrollo", según aseguró Herrera a la vez que animó a los asistentes a "ver la lengua común como una inversión inteligente y verdaderamente fuerte de creación de riqueza y bienestar", y es que, a lo largo de toda su intervención, el presidente defendió el español como un "activo de gran interés".

Con este planteamiento, Herre-

ra planteó ante los asistentes cuatro objetivos estratégicos en el tema del español: luchar para que la lengua española sea admitida como lengua de trabajo en la Unión Europea; avanzar en la enseñanza del español para llegar a los 60.000 alumnos en Castilla y León; tener una mayor presencia en internet, ya que de los 120.000 internautas sólo el 8% son hispanohablantes; y ofrecer el español como soporte para las tecnologías de la información más avanzadas.

En cuanto a las críticas de la portavoz del PSOE en las Cortes, Ana Redondo, que reclamó más vuelos directos para la región, Herrera señaló que "ni la Universidad, ni muchas academias ni la propia Junta de Castilla y León" son titulares de las líneas aéreas", a las que instó a llegar a acuerdos para fijar vuelos internacionales.

Por su parte, la directora del Instituto Cervantes recordó que la lengua española ha sido uno de los temas que protagonizó la pasada campaña electoral en Estados Unidos, lo que pone de relieve su importancia, e insistió en que "hay que impulsar acontecimientos vinculados al enorme potencial de la lengua". Además, una vez más, Carmen Caffarel destacó el papel que juega Salamanca en el turismo idiomático, afirmando que "Salamanca es el centro neurálgico de la enseñanza del español".

La batalla del español

"La lengua de las transacciones internacionales es el inglés y el español acaba de llegar y tiene que batallar para hacerse un hueco específico". Así expresó el subdirector general del Grupo Santander, José Manuel Moreno la situación del español en el mundo de los negocios. En este sentido, aseguró que el surgimiento de mercados potentes como Méjico o Brasil harán que los directivos de las empresas que quieran expandirse en Latinoamérica "tendrán que aprender el idioma".

No obstante, Moreno acon-

sejó evitar "caer en la tentación de hacer apuestas lingüísticas reduccionistas" y aseguró que desde el grupo financiero se camina "hacia una organización multilingüística o bilingüe".

Por otra parte, el director de Acción Institucional de Latinoamérica de Telefónica, Miguel de la Rosa resaltó la importancia de "la lengua materna" para su empresa en "términos de operatividad ya que cuentan con 200.000 empleados que hablan español y el 70% de los ingresos proceden de España y Latinoamérica".

REACCIONES

BELISARIO BETANCUR
Ex presidente de Colombia
"Todo debe ser consensuado"

Betancur recaló la unión de España y América y defendió la existencia de diferencias en la lengua porque "adornan los localismos". En cuanto al trabajo futuro, Betancur comentó que "en adelante, todo debe ser consensuado" y animó a pensar en la lengua "desde su presente y hacia su futuro".

ANTONIO BERNABÉ
Director general de Turespaña
"Hay que adaptar producto y demanda"

Bernabé repasó las cifras que mueve el turismo idiomático que, aseguró, pueden aumentar con nuevas medidas como "adaptar los productos a la demanda", y en este sentido apostó por abrir la oferta a los menores de 16 años y a los mayores de 55.

JOSÉ RAMÓN ALONSO
Rector Universidad Salamanca
"Potenciaremos las relaciones con el Instituto Cervantes"

Alonso anunció en el congreso su intención de potenciar a partir de enero las relaciones con el Instituto Cervantes, a la vez que destacó que 100 profesionales trabajan en Cursos Internacionales, convirtiéndose en una importante salida laboral.

JULIÁN LANZAROTE
Alcalde de Salamanca
"Hay que involucrar a toda la ciudad"

Tras repasar la historia del español y su estrecho vínculo con Salamanca, Lanzarote aseguró que "hay que involucrar a toda la ciudadanía y convertir el español en el valor añadido" para los turistas que visitan la provincia.



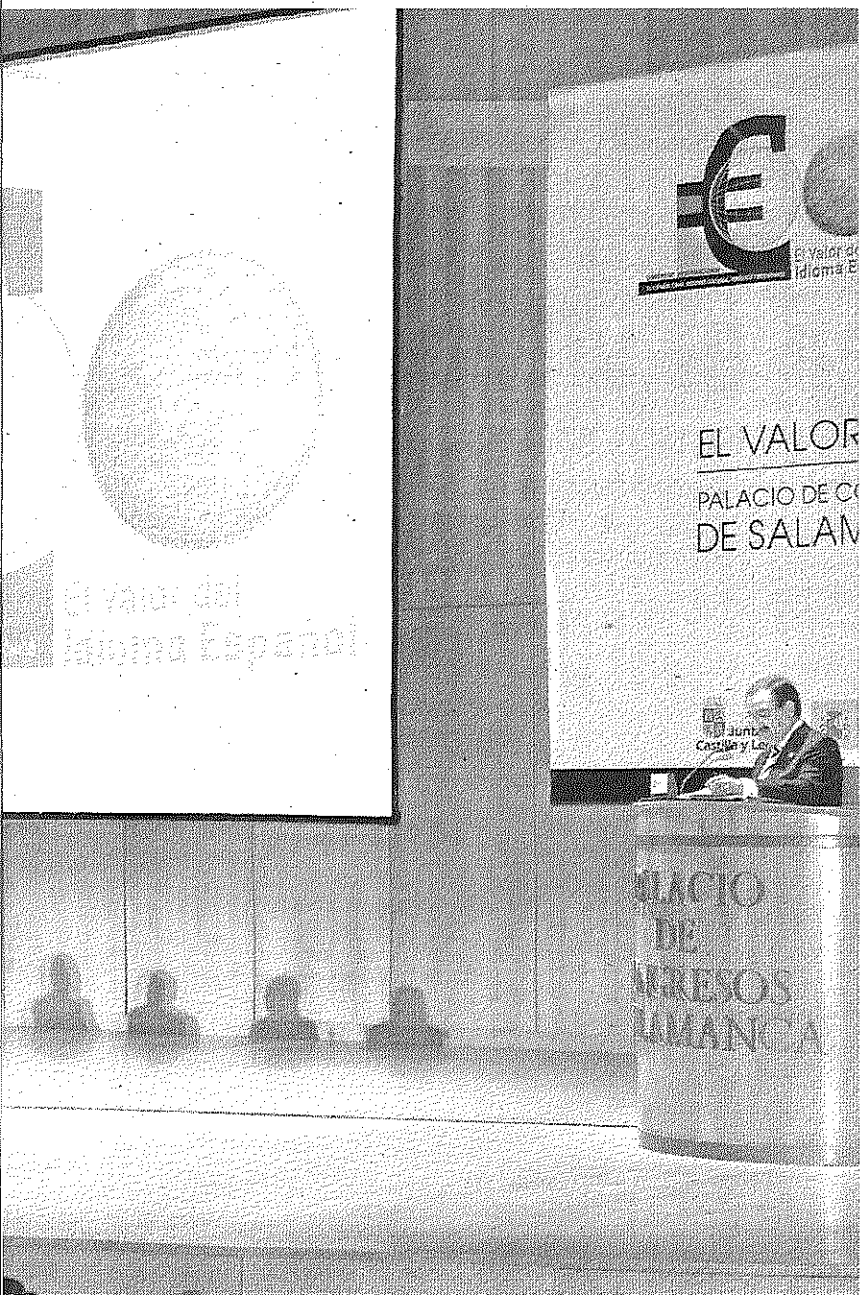
Las autoridades en la inauguración del congreso. /REP. GRÁFICO: BARROSO



Asistentes al acto de apertura en el Palacio de Congresos.



Mesa formada por Vega, García, Balmaseda, Feroso, Pérez, Izquierdo y Moreno.



El turismo idiomático

CENTROS QUE ENSEÑAN ESPAÑOL EN LAS PRINCIPALES PROVINCIAS, POR COMUNIDADES

	Nº centros	% sobre total
Andalucía	147	23,4
Málaga	50	21,8
Sevilla	33	21,8
Granada	28	21,8
Cádiz	26	21,8
Madrid	97	15,4
Castilla y León	71	11,3
Salamanca	36	5,7
Cataluña	93	14,8
Barcelona	61	9,7
Comunidad Valenciana	66	10,5
Valencia	38	9,5
Alicante	22	9,5
TOTAL	627	

TURISTAS IDIOMÁTICOS

	Estudiantes	% Incremento respecto a 2001
Europa	174.600	73,50%
América	51.750	21,80%
Asia-Oceanía	9.150	3,90%
África	2.100	0,90%
TOTAL	237.600	50,9%

INGRESOS GENERADOS POR EL TURISMO IDIOMÁTICO

462.549.000 euros

DISTRIBUCIÓN DEL GASTO

Alojamiento	23%
Manutención	29%
Ocio	24%
Otros	24%

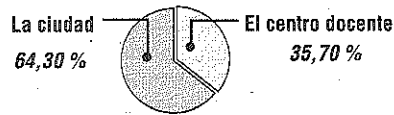
DISTRIBUCIÓN POR COMUNIDADES

Comunidades con más estudiantes	Estudiantes	Porcentaje
Andalucía	62.500	26,37%
Castilla y León	45.400	19,00%
Madrid	38.900	16,36%
Cataluña	36.700	15,48%
Com. Valenciana	26.700	11,23%

TIPO DE ALOJAMIENTO

Casas de familias	41%
Apartamentos alquilados	22%
Residencias	20%
Otros	17%

¿QUÉ INFLUYE A LA HORA DE ELEGIR ESPAÑA COMO LUGAR DE ESTUDIO?



PERMANENCIA

	Universidades	Centros privados de idiomas
2 semanas		21%
3 ó 4 semanas	29%	35%
1 a 2 meses	17%	15%
3 a 6 meses	24%	
6 a 12 meses	13%	

FORMA DE DESPLAZARSE HASTA ESPAÑA

Avión	95,10 %
Tren	1,10 %
Coche	2,50 %
Autobús	0,90 %
Otros	0,40 %

FORMA DE BUSCAR EL CENTRO DE ESTUDIOS

Internet	46,00%
Centros de enseñanza de su país	27,00%
Recomendaciones	24,30%
Otros	0,70%

Fuente: Turespaña



ESTUDIO ■ INFORME DE TURESPAÑA

Los menores de 16 años y los mayores de 55, nuevos segmentos de expansión

■ En el 64% de los casos la ciudad determina la elección del lugar

CRÍTICAS ■ PROBLEMAS

El intrusismo pone en peligro la calidad de los cursos de enseñanza de castellano

■ Representantes de profesionales y escuelas piden más control al contratar los profesores

R.D.L.

Los representantes de los profesionales y los centros de enseñanza del español coincidieron en señalar ayer que el intrusismo es el principal problema del sector, por lo que pidieron medidas para controlar la contratación de profesores y evitar la pérdida de calidad.

En este sentido, el secretario de la asociación ASELE, Enrique Balmaseda, reclamó la necesidad de estudios sobre la figura del profesor de español y defendió su inclusión en el sistema estatal.

Del mismo modo, el presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Profesores de Español, José M^a Izquierdo, recordó que 17.000 profesores ejercen la enseñanza del español en países no hispanohablantes, por lo que comentó que el problema es que la necesaria homologación

depende de cada país.

Por otra parte, Izquierdo también criticó la existencia de "actividades perniciosas" como la asociación del ocio nocturno a la enseñanza del idioma.

Asimismo, el representante de la Federación de Escuelas de Enseñanza de Español, Francisco Pérez, reivindicó que la enseñanza del idioma corresponde a los centros de enseñanza y no a las universidades, y advirtió que la crisis ha llegado al sector, por lo que afirmó que "estamos en un momento de parón" en el que ha disminuido la estancia y la facturación.

Esta idea fue corroborada por el presidente de la Asociación de Programas Norteamericanos, Carlos Vega, que señaló que la tendencia es que los cursos sean más breves y que aún sigue el debate sobre si el español será importante o no en Estados Unidos.

El representante de las Escuelas de Español asegura que la crisis llega al sector y que está en "un momento de parón"

R.D.L.

El congreso sobre el español fue el marco elegido por Turespaña para la presentación de su último informe "El turismo idiomático en España" en el que, entre otras conclusiones, se establece la necesidad de adaptar la oferta formativa a los nuevos segmentos, los menores de 16 años y los mayores de 55 años, lo que contribuiría a reducir la estacionalidad del sector y la redistribución territorial.

Sobre la oferta, el informe de Turespaña refleja que los centros de enseñanza se concentran en Andalucía, Madrid, Castilla y León, Cataluña y Valencia, y entre las ciudades con mayor peso destacaría Salamanca, con un 5,7% del total de centros, aunque se sitúa aún lejos del 21,8% de las ciudades andaluzas.

En cuanto a la demanda potencial, hay 7 millones en el continente americano, 3,5 millones en Europa y 172.236 en Asia, cifras que ponen de manifiesto el gran mercado del turismo idiomático, ya que en el año 2007 el número de alumnos de castellano en España era de 237.600, siendo el 73% europeos, y un 21,8% americanos. En este sentido hay que destacar el incremento en 100.000 personas que se ha producido en los últimos seis años y del que se ha beneficiado Castilla y León, que acapara el



El público en la sala menor donde se presentó el informe de Turespaña.

19% de los alumnos, situándose sólo por detrás de Andalucía.

En cuanto al tipo de estudiante que recibe España, el 71% son mujeres, el 54% tienen entre 20 y 29 años y estudian español por motivos personales (78%), académicos (17%) y laborales (5%), de forma que en la elección de España como lugar de aprendizaje del español uno de los factores clave es la ciudad en la que van a vivir (64%), aspecto que beneficia claramente a Salamanca, por lo que las políticas de enseñanza del idioma deben contar con ésta y otras ciudades como foco de atracción, según ex-

plicó la representante de Turespaña, Victoria Marcos. Además, la presencia en internet también es esencial, puesto que el 46% de los alumnos busca los cursos por este medio.

El resultado es que el turismo idiomático genera 462.549.000 de ingresos en España (15% del PIB) que se reparten en alojamiento, manutención, ocio y otras cuestiones como los cursos.

El objetivo ahora debe ser evolucionar hacia una oferta más específica, mantener la calidad y desarrollar más la imagen del español como producto.